

Les Bibliothèques de la Ville de Lausanne

Informations pratiques

(espagnol)

Las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana
Informaciones para utilizar la biblioteca



Ville de Lausanne
Les bibliothèques

Las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana

Informaciones para utilizar la biblioteca

Este documento explica el reglamento de las bibliotecas.

Este documento le explica cómo usar fácilmente las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana.

Sumario

Informaciones para usar la biblioteca	p.2
El sitio Internet de las bibliotecas: bavl.lausanne.ch	p.4
¿Qué puede hacer en nuestras bibliotecas?	p.5
Leer en Lausana (Lire à Lausanne)	p.7
Dirección y horarios	p.7
Tarifas	p.9
Pérdidas o documentos estropeados	p.11
Otros costes	p.12

Informaciones para utilizar la biblioteca

¿Cuántos documentos se pueden llevar prestados?

Un **documento**, por ejemplo, es un libro, un DVD o una revista.
Desde octubre hasta mayo: puede llevar prestados **20 documentos**
Durante el verano (desde el 1 de junio hasta el 30 de septiembre) :
puede llevar prestados **30 documentos**.

¿Durante cuánto tiempo?

Puede llevar prestados los documentos **durante 28 días**.
Puede renovar el préstamo **una vez**.

¿Dónde se devuelven los documentos?

¿Llevó en préstamo los documentos en una Biblioteca de la Ciudad de Lausana?

Entonces gracias por devolverlos:

- directamente en una de las **bibliotecas**
- o en los **buzones de devolución** (fuera de los horarios de apertura).

¿Cuánto cuesta?

Es **gratis** inscribirse o llevar un documento en préstamo.
Pero la biblioteca pide que se **respeten las condiciones de uso**.

Por ejemplo :

- Si se devuelve un documento con retraso, tendrá que pagar **multas de retraso**.
- Si pierde o estropea un documento, tendrá que pagar para repararlo o para reemplazarlo. En ese caso, es la biblioteca quien se encarga de comprar el documento nuevo.

Informaciones para utilizar la biblioteca

¿Es posible renovar el préstamo del documento que he llevado?

Sí, puede prolongar el préstamo **1 vez** más como máximo. Durante 28 días más.

Si el documento **no está reservado** por otra persona, entonces puede prolongarlo:

- por teléfono: 021 315 69 15
- por correo electrónico : bibliotheques@lausanne.ch
- desde nuestro sitio Internet : bavl.lausanne.ch
- o desde las máquinas de autopréstamo en la biblioteca.

¿Se puede reservar un documento?

Sí, puede reservar un documento que **ya está prestado** a otra persona. Es gratis. Para reservar, vaya al sitio de la biblioteca: bavl.lausanne.ch

Para reservar un documento que se encuentra físicamente **en las estanterías** de la biblioteca, diríjase a una persona en el mostrador de atención al público.

Enlace hacia nuestras condiciones de uso

Para el reglamento: www.lausanne.ch/bibliotheques-reglement

Para las tarifas: www.lausanne.ch/bibliotheques-tarifs

Nuestro sitio

bavl.lausanne.ch



El sitio Internet de las bibliotecas : bavl.lausanne.ch

¿Qué tipo de informaciones puedo encontrar en el portal de las bibliotecas?

Encontrará:

- **libros o DVD** en nuestro catálogo electrónico
- las **direcciones** y los **horarios** de las bibliotecas de la red,
- así como todas las comunicaciones importantes.

¿Qué se puede hacer en ese sitio Internet?

En ese portal puede :

- **gestionar su cuenta** desde su casa
- verificar sus préstamos
- reservar documentos que están prestados
- encontrar ideas de lectura.

En ese sitio Internet además encontrará:

- varias opciones para formarse
- periódicos en línea
- libros electrónicos.

¿Qué puede hacer en nuestras bibliotecas?

¿Tiene una pregunta?

¿Busca un libro sobre un tema en particular?

El personal de la biblioteca está ahí para aconsejarle.

En las bibliotecas de Lausana,
puede hacer diferentes cosas:

- 1. Descubrir documentos interesantes**
- 2. Trabajar y estudiar en un lugar tranquilo**
- 3. Mirar películas**
- 4. Navegar en Internet**

Descubrir documentos interesantes

En nuestras bibliotecas hay más de 220'000 documentos.

Para los mayores y para los pequeños, desde la primera edad.

Encontrará esos documentos:

- en libre acceso, directamente en las estanterías
- o si no, reservándolos en línea.

Hay :

- novelas
- tebeos y cómics
- periódicos y revistas
- audiolibros
- colecciones de DVD y Blu-ray

y también:

- libros en diferentes lenguas
- y documentos informativos sobre cualquier tema y ámbito de conocimiento.

¿Qué puede hacer en nuestras bibliotecas?

Trabajar y estudiar en un lugar tranquilo

En nuestras salas puede venir a trabajar y a estudiar en silencio.

Esto ayuda a concentrarse.

Mirar películas y navegar en Internet

En nuestras bibliotecas también puede :

- mirar un DVD
- seguir una clase de lengua con un CD
- utilizar un lector multimedia portátil con un casco auricular (para esto tendrá que dejar su **carné de identidad** como señal hasta que lo devuelva).
- mirar una película o una serie TV **con otra persona** gracias a un conector doble
- navegar por Internet tomando prestada una tableta táctil.

El acceso al Wi-Fi de la Ciudad de Lausana es **gratuito**.

¿Se olvidó los auriculares ?

No hay problema : le prestamos un casco con auriculares.

Puede utilizar este material libremente **en el interior de nuestras bibliotecas**.

Para más información, ¡ no dude en dirigirse al personal de la biblioteca !

Leer en Lausana (Lire à Lausanne)

Leer en Lausana (Lire à Lausanne) es un programa de animaciones culturales para pequeños y grandes.

Leer en Lausana (Lire à Lausanne) le propone animaciones a lo largo de todo el año.

¡Es totalmente gratis !

Puede pedir la **agenda cultural Leer en Lausana (Lire à Lausanne)** en la biblioteca. O si no, recibir nuestras informaciones cada mes por correo electrónico.

Direcciones y horarios

Bibliobús

Diferentes paradas en Lausana

079 622 63 74

Horarios y paradas : www.lausanne.ch/bibliobus

Biblioteca Chailly

Avenue de la Vallonnette 12

1012 Lausanne

021 315 69 70

Lunes, martes, viernes : 13h30-18h30

Miércoles : 10h -13h, 13h30-19h

Biblioteca Chauderon

Place Chauderon 11

1003 Lausanne

021 315 69 15

Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes : 12h – 19h

Sábado : 11h – 17h

Biblioteca Entre-Bois

Chemin d'Entre-Bois 10

1018 Lausanne

021 315 69 18

Lunes, martes, jueves, viernes : 14h – 19h

Miércoles : 12h – 19h

Biblioteca Juventud (Jeunesse)

Avenue d'Echallens 2A

1004 Lausanne

021 315 69 17

Lunes, viernes : 15h – 18h

Martes, miércoles, jueves : 10h -12h, 15h-18h

Sábado : 10h – 16h

Biblioteca La Sallaz

Place de la Sallaz 4

1010 Lausanne

021 315 69 90

Lunes, martes, jueves, viernes : 14h – 19h

Miércoles : 12h – 19h

Biblioteca Montriond

Avenue F—de-la-Harpe 2bis

1007 Lausanne

021 315 69 80

Lunes, martes, viernes : 14h – 19h

Miércoles, jueves : 10h -12h, 14h-19h

Tarifas

Carné « visitante » (art.13)

Carné « visitante »	Menor de 18 años	A partir de 18 años
Depósito	x	CHF 100.-

Multas de retraso

Si devuelve los documentos con retraso, tendrá que pagar :

Semana de retraso	Menor de 16 años		A partir de 16 años	
	Progresión de la multa	Montante a pagar	Progresión de la multa	Montante a pagar
1ª semana de retraso : aviso por escrito	-	CHF 2.-	-	CHF 4.-
2ª semana de retraso : aviso por escrito	CHF 2.-	CHF 4.-	CHF 4.-	CHF 8.-
3ª semana de retraso	CHF 2.-	CHF 6.-	CHF 4.-	CHF 12.-
4ª semana de retraso	CHF 2.-	CHF 8.-	CHF 4.-	CHF 16.-
5ª semana de retraso : aviso por escrito	CHF 4.-	CHF 12.-	CHF 8.-	CHF 24.-
6ª semana de retraso	CHF 4.-	CHF 16.-	CHF 8.-	CHF 32.-
7ª semana de retraso	CHF 4.-	CHF 20.-	CHF 8.-	CHF 40.-

8 ^a semana de retraso : último aviso por escrito por nuestra parte	CHF 8.-	CHF 28.-	CHF 16.-	CHF 56.-
9 ^a semana de retraso	CHF 8.-	CHF 36.-	CHF 16.-	CHF 72.-
10 ^a semana de retraso : factura por pagar	CHF 8.-	CHF 44.-	CHF 16.-	CHF 88.-



Pérdidas o libros estropeados

Si ha perdido o ha estropeado un documento, tendrá que pagar el precio de compra al que se le sumarán unas tasas suplementarias :

Precio del documento	Menor de 16 años	A partir de 16 años
Menos de CHF 10.-	CHF 1.-	
a partir de CHF 10.- hasta 29.-	CHF 4.-	
a partir de CHF 30.- hasta 59.-	CHF 8.-	
a partir de CHF 60.- hasta 89.-	CHF 12.-	
a partir de CHF 90.-	CHF 20.-	
Periódicos	CHF 3.-	CHF 5.-
Revistas	CHF 8.-	CHF 10.-

¿Ha perdido un documento ?

¿Ya ha pagado las tasas por pérdida ?

Si encuentra el documento **en buen estado**, puede llevarlo a la biblioteca en los 30 días.

Enseñe entonces el resguardo de pago.

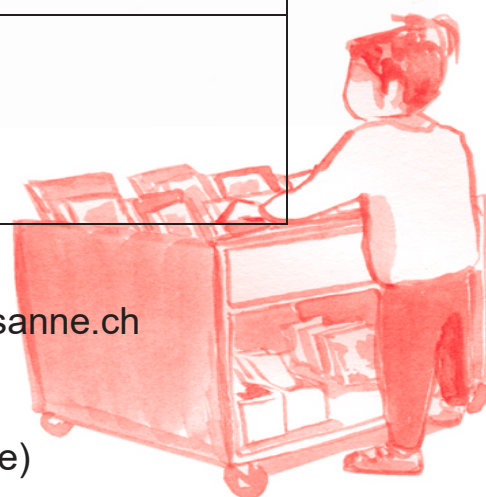
La biblioteca le devolverá casi todo. La biblioteca retiene 10.-

Después de 30 días, retiene 15.-

Otros costes

Otros costes	Menor de 16 años	A partir de 16 años
Tenemos que hacer una copia de su carné	CHF 5.-	CHF 10.-
Tenemos que buscar su dirección porque nos nos avisó del cambio	CHF 5.-	CHF 8.-
No ha venido a retirar un documento reservado	CHF 2.-	
Tenemos que reponer una etiqueta estropeada o perdida	CHF 4.-	CHF 6.-
Tenemos que reponer una funda de CD o de DVD	CHF 1.-	CHF 2.-

Tras 10 semanas de retraso con el primer documento, tenemos que escribir una factura para enviársela	CHF 50.-
Además hay costes suplementarios por cada documento	CHF 10.-
Tenemos que escribir una factura y enviársela para cualquier otro tipo de operación que genere un coste	CHF 30.-
Ha perdido o ha estropeado un dispositivo (tableta o lector de libros electrónicos)	Precio del aparato nuevo (máximo CHF 600.-)
Ha perdido o ha estropeado la funda de una tableta	CHF 50.-



El sitio Internet de las bibliotecas : bavl.lausanne.ch

FB Leer en Lausana (Lire à Lausanne)

YouTube Leer en Lausana (Lire à Lausanne)